



# Statutární město Mladá Boleslav

Komenského nám. 61, 293 01 Mladá Boleslav

## **Dodatek č. 2 ke Smlouvě o nájmu ze dne 15.9.2020, ve znění Dodatku č. 1 ze dne 5.10.2020**

uzavřený dnešního dne, měsíce a roku dle ustanovení § 2201 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, (dále jen „občanský zákoník“) mezi následujícími smluvními stranami (dále jen „Dodatek č. 2“):

Pronajímatel:

**Statutární město Mladá Boleslav**

se sídlem Komenského náměstí 61, 293 01, Mladá Boleslav

IČO 002 38 295

zastoupené MUDr. Raduanem Nwelati, primátorem

(dále jen „pronajímatel“)

a

Nájemce:

**ŠKODA AUTO VYSOKÁ ŠKOLA o.p.s.**

se sídlem Na Karmeli 1457, Mladá Boleslav II, 293 01 Mladá Boleslav

IČO 291 42 890

Zastoupená Doc. Ing. Pavlem Mertlíkem, CSc, ředitelem

Ing. Sandrou Lacinovou, kvestorkou

(dále jen „nájemce“)

Pronajímatel a nájemce budou dále společně označováni jako „smluvní strany“

v tomto znění:

### **I.**

#### **Úvodní ustanovení**

1. Statutární město Mladá Boleslav je vlastníkem stavební parcely č. 130 (zastavěná plocha a nádvoří) o výměře 1.359 m<sup>2</sup>, jejíž součástí je dům čp. 89 (bývalý Grand hotel Větec). Na základě jednání a dohody obou smluvních stran byla dne 15.9.2020 uzavřena Smlouva o nájmu částí nebytových prostor č. 1, 2, 3, 12, 13, 14, 15, 16 a 17 bývalého hotelu Větec nájemci a dne 5.10.2020 Dodatek č. 1 (dále jen „Smlouva“), který nabídl tyto prostory studentům jeho školy.
2. Na základě současné epidemiologické situace a především k obsahu Usnesení vlády č. 1022 a č. 1074, kterým byla s účinností od 21. 10. 2020 mimo jiné zakázána osobní přítomnost studentů na výuce při studiu na vysoké škole podle zákona č. 111/1998 Sb., o vysokých školách, ve znění pozdějších předpisů požádal nájemce o úpravu nájemní smlouvy.

3. Nájemce zaslal dne 29.10.2020 v souvislosti s výše uvedenými usneseními a v souladu s ustanovením čl. III odst. 3. Smlouvy žádost o prodloužení snížení paušální částky za služby spojené s předmětem nájmu poměrně podle počtu obsazených lůžek a částky na nájem vycházející z minimální platby za 8 lůžek. Zároveň dne 30.10.2020 nájemce požádal vzhledem k vývoji situace spojené s pandemií koronaviru o slevu 20% z částky snížené Dodatkem č. 1.

## II.

### Předmět Dodatku č. 1

1. V souvislosti s výše uvedeným si smluvní strany ujednaly změnu stávajícího znění čl. III. odst. 1. a 2. Smlouvy tak, že znění této části Smlouvy se po dobu platnosti tohoto Dodatku č. 1 nahrazuje tímto zněním:

### „III.

#### *Úplata za nájem a služby spojené s předmětem nájmu*

1. *Nájemce se zavazuje platit pronajímateli za nájem prostor pro ubytování částku za jedno lůžko v jednolůžkovém pokoji celkovou částku 5.500,-Kč a za jedno lůžko ve dvoulůžkovém pokoji celkovou částku 4.500,-Kč, tj. při počtu 17 lůžek dle specifikace v čl. I. odst. 2. této smlouvy celkovou cenu za nájem prostor pro ubytování sníženou o 20%, tedy ve výši 36.915,-Kč/měsíc (slovy třicet šest tisíc devět set patnáct korun českých), bez ohledu na počet jím obsazených lůžek.*
2. *Součástí celkové částky za nájem prostor pro ubytování jsou měsíční paušální částky za služby spojené s předmětem nájmu v poměrné výši za 8 lůžek v těchto částkách:*
- |                   |                                      |
|-------------------|--------------------------------------|
| <i>5.880,-Kč</i>  | <i>za úklid společných prostor</i>   |
| <i>3.360,-Kč</i>  | <i>za odběr studené vody</i>         |
| <i>10.000,-Kč</i> | <i>za teplo a ohřev studené vody</i> |
| <i>5.120,-Kč</i>  | <i>za odběr elektrické energie</i>   |
| <i>1.600,-Kč</i>  | <i>za praní lůžkovin</i>             |
| <i>504,-Kč</i>    | <i>za odvozu a likvidaci odpadů</i>  |
| <i>1.408,-Kč</i>  | <i>za internetové připojení“</i>     |
2. Ostatní ustanovení Smlouvy tímto Dodatkem č. 2 nedotčená zůstávají v platnosti.
3. Tento Dodatek č. 2 se sjednává na dobu určitou 2 měsíce, s platností **od 1. 11. 2020 do 31. 12. 2020** a účinností dnem uveřejnění v registru smluv.

## III.

### Uveřejnění v registru smluv

1. Smluvní strany tímto výslovně souhlasí s tím, že tento Dodatek č. 2, při dodržení podmínek stanovených nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES a zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, může být bez jakéhokoliv omezení uveřejněn v souladu s ustanoveními zákona č. 340/2015 Sb. o registru smluv, v platném znění.
2. Smluvní strany se dohodly, že Dodatek č. 2 v registru smluv uveřejní pronajímatel.

3. Smluvní strany dále prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto Dodatku č. 2 nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují souhlas k jejich užití a uveřejnění bez stanovení dalších podmínek.

## V.

### Závěrečná ustanovení

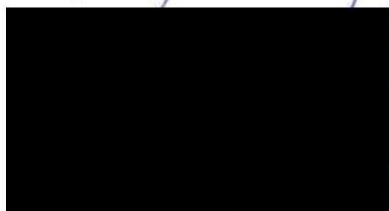
1. Veškerá práva a povinnosti smluvních stran neupravená tímto Dodatkem č. 2 se řídí platným právním řádem, především příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
2. Tento Dodatek č. 2 se vyhotovuje ve třech výtiscích, z nichž dvě vyhotovení obdrží pronajímatel a jedno nájemce.
3. Smluvní strany prohlašují, že si tento Dodatek č. 2 přečetly, že jeho textu porozuměly, a že jej uzavřely jako projev své svobodné a vážné vůle, nikoli v tísní či omylu, či za nápadně nevýhodných podmínek.

V Mladé Boleslavi dne 2. 11. 2020

V Mladé Boleslavi dne

**Za pronajímatele:**

**Nájemce**



MUDr. Raduan Nwelati  
primátor



Doc. Ing. Pavel Mertlík,  
ředitel




Ing. Sandra Lacinová,  
kvestorka



### DOLOŽKA

Toto právní jednání statutárního města Mladá Boleslav bylo v souladu s ustanovením § 102 odst. 3 zákona o obcích schváleno Radou města Mladá Boleslav usnesením č. 2954 ze dne 2.11.2020.

V Mladé Boleslavi dne 2.11.2020

  
\_\_\_\_\_  
Ing. Jitka Jonášová  
vedoucí Odboru správy majetku města  
Magistrátu města Mladá Boleslav